



Dokument: 04LAB004
 Šifra: 800527
 Trgovačko ime: AQUAGEN® NEUTRALIZER
 Jezik: BOS
 Izdavanje (datum): 19/06/2017
 Revizija (datum): 20/06/2017
 Verzija: 1

Sigurnosno-tehnički list

U skladu s Uredbom (EZ) br 1907/2006 (REACH)

ODJELJAK 1.: Identifikacija tvari/smjese i podaci o trgovačkom društvu/poduzeću

1.1. Identifikacija proizvoda

Trgovačko ime:

AQUAGEN® NEUTRALIZER

Neutralizator za Odmašćivač za vruće roštilje.

1.2. Odgovarajuće identificirane namjene tvari ili smjese i namjene koje se ne preporučuju

Odgovarajuće identificirane namjene:

AISE-P303: Sredstvo za čišćenje kuhinja. Ručno čišćenje

Ograničeno na profesionalne korisnike

Namjene koje se ne preporučuju:

Proizvod se ne bi trebao upotrebljavati u namjene osim onih za koje je navedeno

1.3. Podaci o dobavljaču sigurnosno-tehničkog lista

SUMINISTROS CIENTÍFICOS TÉCNICOS, S.A.U. (SUCITESA)

C/Comadrán 39, nave A6 - P.I. Can Salvatella - 08210 Barberà del Vallès (Barcelona) - España (Spain)

Tel. +34 902 12 14 11 - Fax. +34 902 12 14 19

info@sucitesa.com - www.sucitesa.com

1.4. Broj telefona za izvanredna stanja

(+34) 902 12 14 11 (Ponedjeljka do petka: 9: 00-13: 30 i 15: 30-18: 00)

Vidjeti ODJELJAK 4

ODJELJAK 2.: Identifikacija opasnosti

2.1. Razvrstavanje tvari ili smjese

Razvrstavanje prema Uredbi (EZ) br. 1272/2008 (CLP)

Ostale opasnosti EUH210

2.2. Elementi označivanja

Označavanje u skladu sa Uredbom (EZ) br. 1272/2008 (CLP)

Simboli opasnosti:

Oznaka opasnosti

Bez oznaka opasnosti

Oznake upozorenja (H fraze)

EUH210 Sigurnosno-tehnički list dostupan na zahtjev

Oznake obavijesti (P fraze)

P102 Čuvati izvan dohvata djece

Dodatni podaci na oznakama:

Ne gutati

PROFESIONALNA UPOTREBA



Dokument: 04LAB004
 Šifra: 800527
 Trgovačko ime: AQUAGEN® NEUTRALIZER
 Jezik: BOS
 Izdavanje (datum): 19/06/2017
 Revizija (datum): 20/06/2017
 Verzija: 1

Sigurnosno-tehnički list

U skladu s Uredbom (EZ) br 1907/2006 (REACH)

2.3. Ostale opasnosti/ oznake

Proizvod ne ispunjava kriterije klasifikacije uzete u obzir PBT ili vPvB u skladu sa Aneksom XIII REACH Uredbe (EZ) br 1907/2006.

Nema drugih poznatih opasnosti

POGLAVLJE 3: Sastav / informacije o sastojcima

Identifikacija proizvoda:

AQUAGEN® NEUTRALIZER

Opasnetvari:

CAS No. / EC No. / REACH No.	5949-29-1 / 201-069-1 / 01-2119457026-42-XXXX /
EC ime	Citric Acid, Monohydrate
IUPAC ime	2-hydroxypropane-1,2,3-tricarboxylic acid
Koncentracija između -%	<8
CLP klasifikacije	H319: Eye Irrit. 2-
Granice specifična koncentracije CLP	---
M-faktor	---

(*) Za puni tekst fraza navedenih u ovom članu, vidi odjeljak 16.

GLAVA 4: Mjere prve pomoći

Savjeti nacionalnog toksikološkog Instituta:

U slučaju izlaganja: Zvati Centar za kontrolu trovanja / ljekara

U slučaju nesreće zvati španski Toksikološki servis za informacije. Tel. + 34 915620420

4.1. Opis mjera za prvu pomoć

Nikada ne ostavljajte unasređenu osobu samu. Ako je unesređena osoba, poleći je/ga na stranu s glavom na niže od ostatka tijela i koljena blago savijena. Odvesti unesređenu osobu u medicinski centar sa etiketom ili kontejner, ako je moguće.

Izloženost udisanjem

Odvesti osobu na svjež vazduh i da se odmara u položaju koji mu je pogodan za disanje.

Izloženost koži

Ukloniti / skinuti svu kontaminiranu odjeću. Isperiti kožu vodom / tuš

Izlaganje očiju:

Pažljivo ispirati vodom nekoliko minuta. Skinuti kontaktne leće, ako postoje i lako. Nastaviti ispiranje.

Oralno izlaganje:

Isprati usta. Ne izazivati povraćanje.

4.2. Najvažniji simptomi i efekti, akutni i odloženi

Izloženost udisanjem

Nema značajnih uticaja ili kritičnih opasnosti

Izloženost koži

Nema značajnih uticaja ili kritičnih opasnosti

Izlaganje očiju:



Dokument: 04LAB004
 Šifra: 800527
 Trgovačko ime: AQUAGEN® NEUTRALIZER
 Jezik: BOS
 Izdavanje (datum): 19/06/2017
 Revizija (datum): 20/06/2017
 Verzija: 1

Sigurnosno-tehnički list

U skladu s Uredbom (EZ) br 1907/2006 (REACH)

Nema značajnih uticaja ili kritičnih opasnosti

Oralno izlaganje:

Nema značajnih uticaja ili kritičnih opasnosti

4.3. Hitna medicinska pomoć i poseban tretman

Informacije na klinička ispitivanja i medicinski nadzor nisu dostupne. Specifične toksikološke informacije o supstancama, ako je dostupno, mogu se naći u poglavlju 11.

POGLAVLJE 5: Mjere za gašenje požara

5.1. Sredstva za gašenje požara

Prikladna sredstva za gašenje:

Vodena magla, pjena, suha sredstva za gašenje.

Neodgovarajuća sredstva za gašenje:

Sva sredstva za gašenje požara su dozvoljena u slučaju požara u okolici.

5.2. Posebne opasnosti koje proizlaze iz tvari ili preparata

Nije zapaljivo. Mogu proizvesti otrovne, korozivne, nadražujuće i zagušljive gasove u slučaju požara. Ugljen-monoksid (CO), ugljičnog dioksida (CO₂), itd

5.3 Savjeti za vatrogasce

Posebna zaštitna oprema

Zaštitna oprema: Hemijska zaštitna oprema (odijelo, rukavice, zaštita za oči / lice, itd). Aparat za disanje.

Savjeti:

Koristiti sprej na vodu za hlađenje kontejnera. Spriječiti vatrogasne proizvode od ulaska u kanalizaciju ili vodotoke. Ostaci vatre i kontaminirana voda za gašenje požara treba biti odložena u skladu s propisima koji su na snazi.

POGLAVLJE 6: Mjere u slučaju udesa

6.1. Lične predostrožnosti, zaštitna oprema i postupci u slučaju nužde

Koristiti odgovarajuću ličnu zaštitnu opremu. Vidi poglavlje 8. Ne dopustiti da se ulije u kanalizaciju ili vodene tokove. Ako se to dogodi, posavjetovati se vlastima u skladu sa lokalnim propisima.

6.2. Mjere zaštite okoliša

Držati dalje od kanalizacije, površinskih i podzemnih voda.

6.3. Metode i materijal za zadržavanje i čišćenje

Tečni proizvod: Zaustaviti i prikupiti proliveni materijal upijajućim materijalom (zemlja, pijesak i ostale upijajući minerali) i odložiti u odgovarajući kontejner radi kasnije odlaganje, prema važećim lokalnim standardima.

Proizvod u čvrstom stanju: prikupiti prosuto i odložiti u odgovarajući kontejner za radi kasnijeg odlaganje, prema važećim lokalnim standardima. Vidi GLAVA 13.

6.4. U vezi sa drugim poglavljima

Vidi POGLAVLJE 8 i 13.

7. RUKOVANJE I SKLADIŠTENJE

7.1. Mjere opreza za sigurno rukovanje

Rukovati u skladu s dobrom industrijskom higijenom i sigurnosnom praksom. Ne jesti, piti ili pušiti u radnim prostorima. Odmah skinuti svu kontaminiranu odjeću. Oprati ruke prije odmora i na kraju radnog dana.

7.2. Uslovi za sigurno skladištenje, uključujući i nekompatibilnosti

Skladištenje u skladu s lokalnim zakonima. Čuvati kontejnere između 5 i 35 ° C na suhom, dobro ventiliranom prostoru, daleko od izvora topline i zaštićeno od direktnog izvora sunčeve svjetlosti. Osigurati pravilnu rotaciju proizvoda. Najstariji treba prvo koristiti. Ne prelaziti vrijeme skladištenja duže od 36 mjeseci, procijenjeniti datum isteka upotrebe za proizvode pohranjene u pravilnim uslovima po okolinu.

7.3. Posebni načini korišćenja (e)



Dokument: 04LAB004
 Šifra: 800527
 Trgovačko ime: AQUAGEN® NEUTRALIZER
 Jezik: BOS
 Izdavanje (datum): 19/06/2017
 Revizija (datum): 20/06/2017
 Verzija: 1

Sigurnosno-tehnički list

U skladu s Uredbom (EZ) br 1907/2006 (REACH)

Vidi poglavlje 1.

GLAVA 8: Kontrola izlaganja / lična zaštita

8.1. Kontrolni parametri

ŠPANJOLSKA: Granične vrijednosti izloženost na radu (Izvor: GESTIS - Internacionalne granične vrijednosti)

CAS-br / EC Ime	5949-29-1 / Citric Acid, Monohydrate /
Granične vrijednosti - 8 sati	Not established
Granične vrijednosti - kratkoročni	Not established

Izvedeni nivo bez efekta (DNEL) i predviđena koncentracije da nema efekta (PNEC)

Nije dostupno za smjesu

8.2. kontrola izlaganja

Rukovati u skladu s dobrom industrijskom higijenom i sigurnosnom praksom. Ne jesti, piti ili pušiti u radnim prostorima. Odmah skinuti svu kontaminiranu odjeću. Oprati ruke prije odmora i na kraju radnog dana.

Informacije koje slijede se primjenjuju kod upotrebe navedenih u sekciji 1. Normalna upotreba se pretpostavlja kod ove sekcije. Za više informacija pogledajte Tehnički List.

(Podaci moraju biti potvrđeni na radnom mjestu procjenitelja.)

Odgovarajuće inženjerske kontrole

Ne upotrebljavati dok se ne pročitaju i razumiju sve mjere predostrožnosti

Čist proizvod - nerazrjeđen

Zaštita očiju / lica:

Nije potrebno pod preporučenim uslovima korištenja.

Zaštita kože:

zaštita ruku

Nije potrebno pod preporučenim uslovima korištenja.

- Ostalo:

Koristiti odgovarajuću odjeću

Zaštita organa za disanje:

Nije potrebno pod preporučenim uslovima korištenja.

Termalna opasnost

Nisu poznate termalne opasnosti.

POGLAVLJE 9: FIZIČKA I HEMIJSKA SVOJSTVA

9.1. Informacije o osnovnim fizičkim i hemijskim svojstvima

aspekt:	Providna tečnost
Boja:	Bez boje
Miris:	bez mirisa
Prag mirisa:	Nema raspoloživih podataka
pH:	2,5+-0,4
Tačka topljenja / smrzavanja:	Nema raspoloživih podataka
Početna tačka ključanja i opseg ključanja:	Nema raspoloživih podataka

Dokument: 04LAB004
 Šifra: 800527
 Trgovačko ime: AQUAGEN® NEUTRALIZER
 Jezik: BOS
 Izdavanje (datum): 19/06/2017
 Revizija (datum): 20/06/2017
 Verzija: 1

Sigurnosno-tehnički list

U skladu s Uredbom (EZ) br 1907/2006 (REACH)

Tačka:	>90°C
Brzina isparavanja:	Nema raspoloživih podataka
Zapaljivost (čvrsto, plin):	Nema raspoloživih podataka
Gornja / donja granice zapaljivosti ili eksplozivnosti:	Nema raspoloživih podataka
Pritisak pare:	Nema raspoloživih podataka
Gustina pare:	Nema raspoloživih podataka
Relativna gustoća:	1,02+-0,01
U vodi (i):	Rastvorljivo u vodi
Koeficijent n-oktanol / voda:	Nema raspoloživih podataka
Temperatura samozapaljenja:	Nema raspoloživih podataka
Temperatura raspadanja:	Nema raspoloživih podataka
Viskozitet:	Non-važećim
Eksplozivna svojstva:	Nije eksplozivno
Oksidujuća svojstva:	Ne oksidira

9.2. Ostale informacije:

Nema raspoloživih podataka

POGLAVLJE 10: Stabilnost i reaktivnost

10.1. reaktivnost

Nema poznatih reaktivnih opasnosti kod normalnih uvjeta skladištenja i upotrebe.

10.2. Hemijska stabilnost

Stabilno pod preporučenim uvjetima skladištenja i rukovanja.

10.3. Mogućnost opasnih reakcija

Nepoznato pod uslovima normalnog skladištenja i upotrebe.

10.4. Uslovi koje treba izbegavati

Toplota, plamen, izvori paljenja, pritisak, sunčeva svjetlosti i nepravilno rukovanja kontejnerom.

10.5. Nekompatibilni materijali

Ne predstavlja značajne specifične rizike

10.6. Opasni proizvodi koji se raspadaju

Nepoznato pod uslovima normalnog skladištenja i upotrebe. U slučaju sagorijevanja, vidi odjeljak 5.

11. TOKSIKOLOŠKI PODACI

11.1. Informacije o toksikološkim efektima

Podaci nisu dostupni za smjese. Dostupna informacija o supstancama navedenim u skladu sa članom 3.

Akutna toksičnost:

CAS-br / EC Ime	5949-29-1 / Citric Acid, Monohydrate
Rezultat / put izlaganja / Način	LD50 > 2000 mg/kg bw - Oralno izlaganje: - Ekvivalent ili slično OECD 401
Rezultat / put izlaganja / Način	LD50 > 2000 mg/kg bw - Kožni - Ekvivalent ili slično OECD 402
Rezultat / put izlaganja / Način	Nema raspoloživih podataka - Udisanje - Ekvivalent ili slično OECD 403

Iritacija / Korozija:



Dokument: 04LAB004
Šifra: 800527
Trgovačko ime: AQUAGEN® NEUTRALIZER
Jezik: BOS
Izdavanje (datum): 19/06/2017
Revizija (datum): 20/06/2017
Verzija: 1

Sigurnosno-tehnički list

U skladu s Uredbom (EZ) br 1907/2006 (REACH)

CAS-br / EC Ime	5949-29-1 / Citric Acid, Monohydrate
Rezultat / put izlaganja / Način	Neiritirajuće - Kožni - Ekvivalent ili slično OECD 404
Rezultat / put izlaganja / Način	Iritirajuće - Očno - Ekvivalent ili slično OECD 405

Ili organa za disanje kože

CAS-br / EC Ime	5949-29-1 / Citric Acid, Monohydrate
Rezultat / put izlaganja / Način	To se ne senzibilizira - Kožni - Ekvivalent ili slično OECD 406
Rezultat / put izlaganja / Način	Nema raspoloživih podataka - Udisanje - Ekvivalent ili slično OECD XXX

Mutacija ćelija klica

CAS-br / EC Ime	5949-29-1 / Citric Acid, Monohydrate
Rezultat / Način	Na temelju dostupnih podataka, kriteriji klasifikacije nisu ispunjeni - Ekvivalent ili slično OECD 471, 474, 476

Karcinogenost:

CAS-br / EC Ime	5949-29-1 / Citric Acid, Monohydrate
Rezultat / Način	Nema raspoloživih podataka - Ekvivalent ili slično OECD 451

Toksičnost za reprodukciju:

CAS-br / EC Ime	5949-29-1 / Citric Acid, Monohydrate
Rezultat / Način	Na temelju dostupnih podataka, kriteriji klasifikacije nisu ispunjeni - Ekvivalent ili slično OECD 414, 415, 416

Toksičnosti ponovljene doze:

CAS-br / EC Ime	5949-29-1 / Citric Acid, Monohydrate
Rezultat / put izlaganja / Način	NOAEL (90days) > 100 mg/kg bw/day - Oralno izlaganje: - Ekvivalent ili slično OECD 407, 408, 409
Rezultat / put izlaganja / Način	Nema raspoloživih podataka - Kožni - Ekvivalent ili slično OECD 410, 411
Rezultat / put izlaganja / Način	Nema raspoloživih podataka - Udisanje - Ekvivalent ili slično OECD 412, 413

GLAVA 12: EKOLOŠKE INFORMACIJE

Podaci nisu dostupni za smjese. Dostupna informacija o supstancama navedenim u skladu sa članom 3.

12.1. Toksičnost

CAS-br / EC Ime	5949-29-1 / Citric Acid, Monohydrate
Parametar / Rezultat / Organizam / Vrsta	LC50 (96h) / > 100 mg/l / Riba / Lepomis macrochirus
Parametar / Rezultat / Organizam / Vrsta	EC50 (48h) / > 100 mg/l / Rakovi / Daphnia magna
Parametar / Rezultat / Organizam / Vrsta	EC50 (72h) / Nema raspoloživih podataka / Alge / Nema raspoloživih podataka

12.2. Postojanost i razgradivost

Dokument: 04LAB004
 Šifra: 800527
 Trgovačko ime: AQUAGEN® NEUTRALIZER
 Jezik: BOS
 Izdavanje (datum): 19/06/2017
 Revizija (datum): 20/06/2017
 Verzija: 1

Sigurnosno-tehnički list

U skladu s Uredbom (EZ) br 1907/2006 (REACH)

CAS-br / EC Ime	5949-29-1 / Citric Acid, Monohydrate
Rezultat / Način	Lako biorazgradivi / Ekvivalent ili slično OECD 301
Ostalo:	Supstanca je lako biorazgradiva. Na temelju dostupnih podataka, kriteriji klasifikacije nisu ispunjeni

12.3. Potencijalno bioakumulativan

CAS-br / EC Ime	5949-29-1 / Citric Acid, Monohydrate
Rezultat	log Kow <4,5. Na temelju dostupnih podataka, kriteriji klasifikacije nisu ispunjeni

12.4. Mobilnost u tlu

CAS-br / EC Ime	5949-29-1 / Citric Acid, Monohydrate
Rezultat	Nema raspoloživih podataka

12.5. Rezultati PBT i vPvB

CAS-br / EC Ime	5949-29-1 / Citric Acid, Monohydrate
Rezultat	Supstanca ne ispunjava kriterije klasifikacije koje treba razmotriti PBT, u skladu sa Aneksom XIII REACH Uredbe (EZ) br 1907/2006

12.6. Ostali štetni efekti:

CAS-br / EC Ime	5949-29-1 / Citric Acid, Monohydrate
Rezultat	Nema raspoloživih podataka

GLAVA 13: Odlaganje

13.1. Metode obrade otpada

POGLAVLJE 14: Podaci o transportu

14.1. UN broj

Ne svrstavaju

14.2. UN pravilno ime isporuke

Non-primjenjivo - Non-primjenjivo

14.3. Klasa opasnosti u transportu (es)

Non-primjenjivo

14.4. Grupa pakiranja

Non-primjenjivo

14.5. ekološke opasnosti

Vidi poglavlje 2

14.6. Posebne mjere opreza za korisnika

Vidi poglavlje 8

Izuzeci po formatu ADR:

Non-primjenjivo

Grupa segregacije IMDG:

Non-primjenjivo

Morski zagađivač IMDG:

Non-primjenjivo

14.7. Transport u rasutom stanju prema aneksu II konvencije MARPOL 73/78 i IBC kodu



Dokument: 04LAB004
Šifra: 800527
Trgovačko ime: AQUAGEN® NEUTRALIZER
Jezik: BOS
Izdavanje (datum): 19/06/2017
Revizija (datum): 20/06/2017
Verzija: 1

Sigurnosno-tehnički list

U skladu s Uredbom (EZ) br 1907/2006 (REACH)

Proizvod nije namijenjen da se nosi u rinfuzi

POGLAVLJE 15: Regulatorni podaci

15.1. Sigurnost, zdravlje i propisi za okoliš / zakoni vezani za hemikalije

Deterdženti zakonodavstvo - Uredba (EZ) br 648/2004 i dopune:

Primjenjivo. Sufraktant korišten u formulaciji deterdženta, kada se spominje u sljedećem odjeljku, zadovoljava kriterije za ultimativne aerobne biodegradaciju (mineralizacija)

Sadržaj u skladu sa Uredbom (EZ) br 648/2004 o deterdžentima:

Zakonodavstvo u vezi biocida - Uredba (EZ) br 1451/2007 i dopune:

Nije primjenjivo

Zakonodavstvo za kozmetiku - Uredba (EZ) br 1223/2009 i dopune:

Nije primjenjivo

Aerosoli zakonodavstva - Direktiva 2008/47 / EC i dopune:

Nije primjenjivo

Uredba (EZ) br 1907/2006 (REACH)

Proizvod je mješavina. Sve komponente su registrovane, prethodno registrovane ili su izuzeti od registracije REACH

Aneks XIV-REACH (Lista supstanci koje podliježu autorizaciji - SHVC)

Ovaj proizvod ne sadrži supstance koje su uključene na listu supstanci treba koje izazivaju zabrinutost, u skladu sa evropskom Agencijom za Hemiju (ECHA)

Prijave:

Proizvedeno u EU (Španija)

15.2. Hemiska procjena sigurnosti

Procjena Hemiske sigurnosti nije izvršena na smjese. Ovaj proizvod sadrži supstance za koje su i dalje potrebne procjene o hemijskoj bezbjednosti.

GLAVA 16: Ostale informacije

Modifikacija dokumenta:

19/06/2017: Nije-primjenjivo. Verzija 1

Cijeli tekst fraze naveden u odjeljku 3

H319 Dovodi do jake iritacije oka

Skraćenice i akronimi:

- AISE - Međunarodno udruženje za sapune, deterdžente i održavanje
- OEDC - Organizacija za ekonomsku saradnju i razvoj
- EUH - CLP izjava o specifičnoj opasnosti
- DNEL - Izvedeni No Effect Limit
- PBT - Budna, bioakumulativnost i Toxic
- REACH broj - REACH matični broj, bez dobavljač određeni dio

Korisnik će uvijek se smatrati odgovornim za preduzimanje odgovarajućih mjera za zaštitu zdravlja, sigurnost na radu i zaštite životne sredine vodeći računa da mediji, instalacije, osoblje koje je uključeno u usluge odgovaraju za rukovanje i upotrebu proizvoda i da su u potpunosti u skladu sa svim zahtjevima utvrđenim u važećim zakonskim propisima.

Informacije sadržane u ovom dokumentu se temelje na dosadašnjim saznanjima i važećim CE zakonodavstva iako su uslovi korištenja koji primjenjuju korisnici izvan naše kontrole i znanja. Ovaj proizvod se ne smije koristiti za bilo koju drugu svrhu od navedenog u poglavlju 1 ovog dokumenta. Korisnici bi trebali biti sigurni da je proizvod pogodan za predviđenu svrhu koje se nalaze na tehničkom listu i za specificirane uvjete korištenja, uključujući i performanse prethodnih ispitivanja i testove, ako se smatra potrebnim. Suministros Científicos Técnicos, S.A.U. odbija odgovornosti koje proizilaze iz neadekvatnog korištenja ovog proizvoda.



Sigurnosno-tehnički list

U skladu s Uredbom (EZ) br 1907/2006 (REACH)

Dokument:	04LAB004
Šifra:	800527
Trgovačko ime:	AQUAGEN® NEUTRALIZER
Jezik:	BOS
Izdavanje (datum):	19/06/2017
Revizija (datum):	20/06/2017
Verzija:	1

Tehnički Odjel za Suministros Científicos Técnicos, S.A.U., će sa zadovoljstvom odgovoriti na sva tehničke upite od strane korisnika.

Verzija na snazi ovog dokumenta je dostupna samo na web stranici www.sucitesa.com. Da bi se izbjegla distribucija zastarjele verzije, preporučujemo da se ne zadržavaju kopije ili prethodno provjerite da li je dokument dokument.